



**TRABAJO DE TITULACIÓN PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE:**  
Licenciado en Comunicación Social con mención en Producción Audiovisual Y Multimedial

**PRODUCTO:**  
Audio-libro.

**TÍTULO:**  
DIFUSIÓN DE LEYENDAS ANCESTRALES, UNA CONTRIBUCIÓN EN LA FORMACIÓN DE  
LA IDENTIDAD NACIONAL

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**  
Comunicación

**AUTORAS:**  
Sharon Nathali Avendaño Rodríguez  
savendanor@est.ups.edu.ec

Berta Maribel Guapi Guaman  
bguapi@est.ups.edu.ec

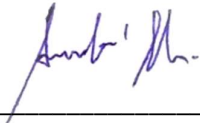
**TUTORA:**  
Msc .Susan Escobar Terán

**AÑO:**  
2021

## DECLARATORIA DE RESPONSABILIDAD Y AUTORIZACIÓN DE USO DE TRABAJO DE TITULACIÓN

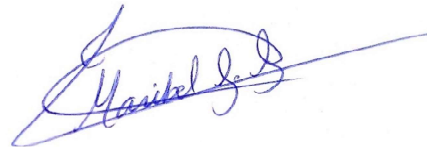
Yo Sharon Nathali Avendaño Rodríguez, con documento de identificación N° 0954963336, y Yo Bertha Maribel Guapi Guamán con documento de identificación N° 0955186648, manifestamos nuestra voluntad y cedemos a la Universidad Politécnica Salesiana la titularidad sobre los derechos patrimoniales en virtud de que somos las autoras del trabajo de grado titulado: "**Difusión de leyendas ancestrales, una contribución en la formación de la identidad nacional.**", mismo que ha sido desarrollado para optar por el título de: Licenciado en Comunicación Social con mención en Producción Audiovisual, en la Universidad Politécnica Salesiana, quedando la Universidad facultada para ejercer plenamente los derechos cedidos anteriormente.

En aplicación a lo determinado en la Ley de Propiedad Intelectual, en mi condición de autor me reservo los derechos morales de la obra antes citada. En concordancia, suscribo este documento en el momento que hago entrega del trabajo final en formato impreso y digital a la Biblioteca de la Universidad Politécnica Salesiana.



---

Sharon Nathali Avendaño Rodríguez  
C.I.: 0954963336  
Guayaquil, 26 mayo del 2021



---

Bertha Maribel Guapi Guamán  
C.I.: 0955186648

**CERTIFICADO DE DIRECCIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN SUSCRITO POR EL  
TUTOR**

Por medio del presente Yo, **SUSAN ESCOBAR TERÁN**, Docente de la Carrera de Comunicación, de la Universidad Politécnica Salesiana certifico que el presente trabajo fue realizado por Sharon Nathali Avendaño Rodríguez y Bertha Maribel Guapi Guamán, bajo mi supervisión y tutoría.



---

**Msc. Susan Escobar Terán**

Tutora de trabajo de titulación  
Guayaquil, 26 mayo del 2021

## DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS

Dedico y agradezco este trabajo de titulación a Dios, que a más de ser mi creador; es el ser que me dio las fuerzas necesarias para seguir este largo camino de preparación. Dandome las fuerzas para derrotar a las grandes adversidades que se me presentaron a lo largo de mi carrera universitaria haciendome sentir como si fuese David frente a Goliat entregando la victoria en mis manos a través de este trabajo.

Agradezco a mi amiga y compañera de titulación Maribel Guapi, a sus familiares y a todos los integrantes de la comunidad Pulucate por colaborar en la realización de este producto, por brindarme su confianza y abrirme las puertas de sus hogares permitiendome convivir y ser parte de ellos durante cada viaje.

A todos los docentes que con paciencia y empatía me formaron en las aulas de clase y sobre todo a aquellos que con hechos me enseñaron que para ser un buen profesional primero debemos ser buenos seres humanos entre los cuales me es grato mencionar y recordar a Cristhian Torres, Elier González, Andrea Vázquez, Eric Emiro, Dennis Chang, Tonny Montoya, Ingrid Fiallos, Marlene Mosquera, Betty Rodas y Lucía Vega. En especial quiero agradecer a Susán Escobar por haber sido nuestra guía durante este gran reto, apoyándonos siempre de la mejor manera en todo cuanto necesitamos direccionando nuestro trabajo hacia el éxito, sin escatimar esfuerzo alguno y mostrándose en todo tiempo como una ayuda incondicional. Por eso y más expreso a ustedes por este medio mi más sincero agradecimiento.

Dedico este trabajo y agradezco inmesamente a mi fiel compañera y amiga Liliana Rodríguez quien ha sido padre y madre para mis hermanos y para mí. Enseñandome que en esta vida no hay nada imposible si confiamos en Dios. Una mujer valiente, perseverante, positiva y paciente que con su gran amor, esfuerzo y apoyo empujó mi barca para que pueda llegar hasta donde hoy me encuentro.

A mis hermanos, familiares cercanos, amigos, compañeros de estudio y a cada una de las personas que encontré durante el camino y que de una u otra forma me ayudaron a escribir esta historia les extiendo mi gratitud por cada palabra de aliento, cada abrazo, cada esfuerzo y por haber hecho más fáciles mis días grises. Pido a Dios que cubra sus vidas de bendición, que los guíe hacia él y que su misericordia nunca se aparte de nuestras vidas.

Por último, quiero agradecer a Matías mi perrito hermoso que increíblemente fue quien me acompañó en cada desvelo, evitando que me sintiera sola meneando su cola con alegría y desbordando amor a través de sus tiernos ojos. Después de Dios y mi familia él es mi más grande tesoro, mi motivación para avanzar cada día, mi todo. Espero que Dios me permita tenerlo junto a mí por muchos años más.

## **RESUMEN.**

El idioma quichua además de ser una lengua nativa de los pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador, forma parte de la identidad cultural de los mismos; a pesar de los esfuerzos que se ha hecho por parte del estado ecuatoriano, aun sigue existiendo el riesgo de la desaparición de esta lengua nativa, debido a la desvalorización y poca práctica en la generación actual. Por tal motivo este producto comunicativo de radio junto con el libro, hace una recopilación de datos referentes a la comunidad Pulucute ubicada en la provincia de Chimborazo, además de las leyendas ancestrales con el objetivo de dar a conocer las raíces culturales entre ellas la lengua quichua, con el fin de incentivar a la nueva generación a seguir practicando el quichua, a través de un trabajo dinámico y atractivo como lo son las capsulas donde están la mayoría de las leyendas ancestrales narrados en quichua y español. Para este trabajo se utilizó la técnica de entrevista a algunos miembros y autoridades de la comunidad, en el que se recolectó las experiencias y opiniones acerca de la historia, tradiciones y costumbres culturales, información que se aprecia en nuestro segundo producto comunicativo como es el libro.

*Palabras claves : cultura, identidad, leyenda, quichua, radio.*

## **ABSTRACT.**

The Quichua language, in addition to being a native language of the indigenous peoples and nationalities of Ecuador, is part of their cultural identity; Despite the efforts that have been made by the Ecuadorian state, the risk of the disappearance of this native language still exists, due to the devaluation and little practice in the current generation. For this reason, this communicative radio product, together with the book, compiles data regarding the Pulucute community located in the province of Chimborazo, in addition to ancestral legends with the aim of making known the cultural roots, including the Quichua language. , in order to encourage the new generation to continue practicing Quichua, through a dynamic and attractive work such as the capsules where most of the acestral legends narrated in Quichua and Spanish are. For this work, the technique of interviewing some members and authorities of the community was used, in which the experiences and about the history, traditions and cultural customs were collected, information that is appreciated in our second communicative product such as the book.

***Keywords:*** *culture, identity, legend, qhichua, radio.*

## ÍNDICE:

Declaratoria de responsabilidad y autorización de uso de trabajo de titulación.....	02
Certificado de dirección del trabajo de titulación suscrito por el tutor.....	03
Dedicatoria y agradecimientos.....	04
Resumen.....	05
Abstract.....	06
Índice.....	07
Objetivos de la investigación.....	08
Objetivo general.....	08
Objetivos específicos.....	08
Desarrollo.....	09
Problemática.....	09
Justificación.....	09
Marco teórico referencial.....	10
Metodología.....	12
Fase de pre producción.....	13
Fase de producción.....	13
Fase de post – producción.....	14
Conclusiones.....	15
Referencias citadas.....	16
Bibliografía.....	17
Anexos.....	18

**Objetivo de la investigación:**

**Objetivo general:**

- Recuperar la memoria histórica a través de leyendas ancestrales de la comunidad Pulucate.

**Objetivos específicos:**

1. Recopilar las leyendas a través de la narración oral (en kichwa y español).

2. Realizar un levantamiento de información escrita, y radiofónica para elaboración de fascículo.

3. Contribución a la producción radiofónica “Historia de mis abuelos” segmento sonoro para transmisión en radio.



## **DESARROLLO**

### **Problemática.**

- Una de estas grandes problemáticas a las que se enfrentan las diferentes etnias entre ellas las comunidades indígenas del Ecuador es la preservación de sus prácticas culturales tales como sus creencias religiosas, sus tradiciones y sus diferentes lenguas mismas que los caracterizan y diferencian entre sí y que, aunque han logrado mantenerse a lo largo de la historia, en pleno siglo XXI se ven amenazadas a causa de la falta de su práctica por parte de la generación actual.

### **Justificación.**

La UPS busca fomentar una educación, con pertinencia social, cultural y lingüística que contribuyan al desarrollo de cada profesional, a través de los grupos de investigación, medios de comunicación de la institución: revista, radio, tv digital.

Este trabajo ha buscado exponer un poco de la historia, tradiciones, costumbres culturales de la comunidad Pulucate ubicada en la provincia de Chimborazo, por medio de las capsulas radiales y el libro, considerando la formación que se recibe en las diferentes materias, las mismas que fortalecen al estudiante en su marco profesional a medida que transcurren los niveles, lo que les permite desarrollar destrezas, habilidades creativas y proyectos.

Las capsulas radiales y el libro, tiene como finalidad impulsar al aprendizaje de esta lengua por medio de las leyendas ancestrales que han sido transmitidas de generación en generación, y que con el pasar del tiempo ha ido en decadencia presentando severas amenazas de pérdida. Además de la historia, tradiciones, costumbres culturales información que se expone en el libro.

## MARCO TEÓRICO

En la constitución del 2008, el Ecuador fue declarado estado plurinacional e intercultural; esto con el objetivo de reconocer y/o valorizar la riqueza étnica y cultural que posee este país, siendo está conformada por población afro descendiente, mestiza e indígena.

Esta nueva forma de denominar a la maravillosa diversidad que evidentemente predomina en nuestro entorno, busca romper con las brechas existentes entre una cultura y la otra, mismas que desde los inicios de la historia han sido obvias en áreas tan importantes dentro de una sociedad tales como: salud, educación, empleo y vivienda y que de acuerdo a lo dictado por la Declaración de los Derechos Humanos son vitales a la hora de garantizar el cumplimiento de uno de los derechos universales e inalienables como lo es tener una vida digna.

Por ello, es importante que cada individuo tenga claro de donde proviene, que conozca cuáles son sus raíces culturales, que reconozca el valor de lo que ello significa y que se sienta a más de orgulloso, identificado con su cultura. Por lo tanto, se puede decir que la identidad cultural de toda persona permite que el individuo pueda desarrollar un sentido de pertenencia hacia el grupo de personas con las que comparte o se identifica, en este sentido cuando se habla de identidad se habla de una aproximación con la idea de quienes somos y quienes son los otros. Así lo afirma (Giménez, Cultura, identidad y memoria. Materiales para una sociología de los procesos culturales en las franjas fronterizas, 2009) “En una primera aproximación, la identidad está relacionada con la idea que tenemos acerca de quiénes somos y quiénes son los otros, es decir, con la representación que tenemos de nosotros mismos en relación con los demás”.

No obstante, a pesar de que la constitución del Ecuador reconoce y garantiza los derechos determinados en su sección primera. Según el Artículo 84 el estado reconocerá y garantizará a los pueblos indígenas, de conformidad con esta Constitución y la ley, el respeto al orden público y a los derechos humanos, los siguientes derechos colectivos: literal número uno en él hace mención a los siguiente: Mantener, desarrollar y fortalecer su identidad y tradiciones en lo espiritual, cultural, lingüístico, social, político y económico. Los esfuerzos realizados por el estado no han sido suficientes para lograr un avance significativo en la conservación de la lengua kichua puruha por factores como la desvalorización por parte de las mismas personas pertenecientes a los diferentes pueblos y nacionalidades indígenas.

Esta, es una problemática que se evidencia en las diferentes etnias y culturas del país entre ellas las comunidades indígenas del Ecuador, quienes se encuentran en tres regiones del estado:

- Costa: Los Awa, Chachi, Tsáchila y Épera.
- Sierra: Los Kichwas (en su mayoría)
- Región Amazónica: Los Cofanes, Sionas, Secoyas, Záparos, Quichuas, Shuaras y Achuaras,

Quienes mantienen una lengua y una cultura propia, que constituyen una de las riquezas culturales del Ecuador. (Calixto, “La desvalorización del idioma kichwa incide en la lengua materna de los niños y niñas indígenas DE 5to, 6 to y 7 mo grados de educación general básica de la escuela "Epiclachima" de la parroquia Juan B. Vela del cantón Ambato., 2013).

A ello, se suma la preservación de sus prácticas culturales tales como sus creencias religiosas, sus tradiciones y sus diferentes lenguas, factor que los caracterizan y diferencian entre sí y que, aunque han logrado mantenerse a lo largo de la historia, en pleno siglo XXI se ven amenazadas a causa de la falta de su práctica por parte de la generación actual.

Por consiguiente, el presente trabajo investigativo se enfoca en la población indígena específicamente en la ciudad de Riobamba, cantón Colta, parroquia Columbe, comunidad “Pulucate” con la finalidad de impulsar al aprendizaje de esta lengua que con el pasar del tiempo ha ido en decadencia presentando severas amenazas de pérdida; teniendo en cuenta que de acuerdo a la (UNESCO, unesco.org, 2003) “La extinción de una lengua significa la pérdida irrecuperable de saberes únicos, culturales, históricos y ecológicos. Cada lengua es una expresión irremplazable de la experiencia humana del mundo” (p.5).

Por ello se considera necesario que se motive a las personas a que conozcan y se familiaricen más con la participación de otras lenguas ancestrales; en este caso el habla Kichwa para que de esta forma cada vez que alguien escuche hablar en el idioma kichwa a otra persona, ya no se asombre ante tal práctica, sino que más bien este se sienta identificado con este lenguaje y entienda de tal modo la riqueza que estos pueblos y nacionalidades ecuatorianas poseen.

La lengua kichwa como lengua indígena de la nacionalidad kichwa es el vehículo de transmisión de conocimientos, habilidades, valores y modo de vivir de este pueblo, y como tal, merece especial atención a su uso y desarrollo, labor que, en la actualidad, es de todos los involucrados en la educación intercultural bilingüe: profesores, autoridades educativas, padres de familia, estudiantes, dirigentes de organizaciones locales, regionales y nacionales, etc. Curundi, (2009).

Por ello, para cumplir con el objetivo de la investigación actual, mediante la realización de capsulas radiales que contengan en ellas la narración de leyendas e historias contadas por habitantes de la comunidad Pulucate en español y en Kichwa se reflejarán las vivencias, leyendas, costumbres y tradiciones de esta colectividad a través de entrevistas realizadas a los habitantes de la zona, como una forma dinámica e innovadora que despierte el interés de la colectividad por conocer más sobre esta cultura; y que de tal modo nos permita aportar a la resolución de esta gran problemática social.

## **METODOLOGÍA**

La presente investigación se realizó con un enfoque cualitativo, la información fue recogida en base a la observación directa, en la que se pudo percibir la realidad en la que viven los habitantes de la comunidad, sus tradiciones, costumbres y actividades cotidianas, siendo esto posible durante las cuatro visitas que se ejecutó a la comunidad. Estos viajes se los realizo en ocasiones diferentes entre los meses de abril, julio y noviembre del 2019 y en el mes de septiembre del año 2020; de los cuales, en el primero de ellos se hizo el reconocimiento de campo, análisis de ruido de la zona y socialización de las estudiantes con los habitantes del lugar. Mientras que en las tres visitas posteriores seprocedió a realizar el levantamiento de información mediante el uso de las tecnologías de comunicación tales como la cámara fotográfica, grabadora de voz y celulares; herramientas que nos permitieron obtener fotos, videos y audios que posteriormente se emplearon para la realización del presente producto comunicativo.

La población en estudio estuvo representada por las personas que integran la comunidad Pulucate, personas referentes como los principales pastores que dirigen la religión que predomina en el lugar y autoridades y/o representantes de gobiernos antiguos de la comunidad. La recolección de información de campo fue mediante grabaciones en audio en el idioma Quichua, a través de las entrevistas semiestructuradas, luego las entrevistas fueron grabadas y transcritas al castellano para la realización de capsulas radiales sobre las 11 leyendas obtenidas, además de la elaboración del libro que contiene datos importantes de la comunidad.

Además de la observación directa y la entrevista también se logró recopilar información sobre datos relevantes de la comunidad por medio de un trabajo educativo que realizo un referente de la comunidad, datos que se corroboraron mediante la investigación minuciosa que se realizó a través de las visitas a la comunidad y mediante las consultas en diferentes páginas web, cabe recalcar que cada fuente está debidamente citada.

### **Fases de Investigación.**

Por la naturaleza de esta propuesta se eligió una metodología cualitativa con alcance descriptivo, donde se ha profundizado en la historia, costumbres, tradiciones culturales de la comunidad elegida como objeto de estudio. Para esto se ha utilizado técnicas de registro de la información a través de preguntas semiestructuras a las personas integrantes de la comunidad, autoridades organizacionales y religiosas.

### **Fase de pre- producción.**

En la fase de pre- producción se ha creado un guion técnico literario para tener orden en la realización del producto sonoro y libro que se ha presentado, también se definieron los temas que se ha desarrollado, luego se procedió a coordinar las entrevistas con una de las personas que nos facilitaría información sobre las leyendas ancestrales, autoridades de la comunidad y primeros líderes religiosos de la comunidad, se realizó un calendario donde se especifican los días de producción y los lugares que se van a visitar.

Se realizaron reuniones presenciales antes de la pandemia y después, se utilizaron plataformas de comunicación como WhatsApp y Zoom que sirvieron para la comunicación y una guía en la realización de actividades como: recolección de datos, audios y papers, la redacción del guion que nos sirvió para la realización de nuestro producto sonoro y libro. El informe que se estructuró paso a paso hasta la presentación del trabajo final.

### **Fase de la producción.**

**Libro:** Para este formato, la información fue mayormente recopilada en Castellano, a través del uso de las entrevistas. Inicialmente esta fue transcrita, luego analizada y posteriormente redactada para lo que se emplearon programas como Word y Adobe Acrobat Reader con la finalidad de tener cada una de las secciones con su respectiva información para que posterior a ello esta pueda ser transferida al programa Adobe InDesign. Por otro lado, es importante resaltar que las leyendas incluidas en el libro fueron compiladas principalmente en Kichwa; por lo que para integrarlas al texto fue necesario traducirlas al castellano y seguir con el proceso antes mencionado.

**Capsulas Radiales:** A diferencia del libro, para poder realizar cada una de las cápsulas radiales, la mayoría de la información fue obtenida en Kichwa a través de entrevistas de audio realizadas a los adultos mayores de la comunidad. El proceso de creación de las capsulas radiales sobre las leyendas de esta zona inicia con el análisis del contenido de los audios en bruto, verificación de la calidad de los audios (presencia o ausencia de ruido) y selección de los mejores archivos para su posterior tratamiento. No obstante, existieron ciertas partes de las leyendas que fueron narradas necesariamente en castellano para su mayor comprensión.

### **Fase de post – producción.**

**Libro:** Luego de tener procesada la información como segundo paso se procedió a la diagramación del libro en el programa de Adobe InDesign. Para ello, fue necesario hacer la consulta y elección de la paleta de colores, elección de la ubicación de los cuadros de texto, y fotografías (creación y búsqueda del diseño del libro). Por otro lado, ya con la maquetación del libro lista y el texto completamente revisado (esto incluye la búsqueda de las referencias bibliográficas), como tercer paso se realizó el tratamiento de las fotos obtenidas. Para ello, se analizó, clasificó y seleccionó cada una de las fotos (material en bruto). Seguidamente se efectuó la edición de las imágenes previamente seleccionadas mediante la utilización del programa Adobe Photoshop; programa que permitió recuperar información de las fotos tales como: colores, luces y sombras, etc. Finalmente, toda la información tratada, fue unida en el archivo Indesign. Este documento, fue analizado y corregido por la profesora y tutora Msc. Susan Escobar para luego ser presentado.

**Capsulas Radiales:** los archivos de audio pasaron por un proceso de limpieza haciendo uso del programa de edición de audio Adobe Audition, mediante el cual, fue posible la integración de los efectos sonoros previamente elegidos, la locución en castellano y kichwa, cortinillas, el intro y cierre de cada cápsula. Finalmente, luego de culminado todo el proceso de edición, cada una de las capsulas radiales fueron analizadas y corregidas por la profesora y tutora Msc. Susan Escobar para luego ser presentadas.

Una vez realizados el producto sonoro y libro se hace el respectivo envío del archivo a la tutora designada, para el cual se estipula un tiempo de revisión y asignación de cambios en el producto. Finalmente se hace entrega del producto para que sea evaluado en la reunión del personal encargado de titulación.

## CONCLUSIÓN

Luego de culminar exitosamente un producto de investigación, se llega a la conclusión de que la creación de este tipo de trabajos educativos, aporta un gran conocimiento a los estudiantes que optan por la realización de un producto comunicativo como mecanismo de titulación. Puesto que les permite alcanzar una mayor madurez académica y personal. Debido a que, además de la experiencia vivida en el proceso de recolección de información, el conocer tan de cerca la riqueza cultural de una de las mágicas poblaciones del Ecuador permite al estudiante ampliar su visión sobre el mundo, sobre lo que significa apropiarse de las costumbres y tradiciones de las pequeñas comunidades que aún sobreviven en un medio tan moderno y globalizado. Sumado a ello, el hecho de reconocer lo importante que es saber utilizar correctamente las herramientas tecnológicas de comunicación para acercarnos los unos a los otros y conjuntamente, poder aplicar los conocimientos adquiridos en las aulas de clase durante el proceso de formación de un profesional en la comunicación, permitiéndoles de esta forma poder crear productos multimedia, es una ventaja muy competitiva a la que se hace acreedor cada estudiante que toma este riesgo; cuyo valor agregado es totalmente indiscutible.

Por lo cual, es necesario reconocer la gran labor que realizan los docentes con los estudiantes no sólo al impartir sus conocimientos en las aulas de clase, si no también durante el acompañamiento que les brindan en el periodo de titulación. Por ello es preciso agradecerles por direccionar dichos trabajos de titulación por el camino de la excelencia; ya que, sin su ayuda, paciencia y orientación, no sería posible obtener tan buenos resultados.

### **Referencia Bibliográfica:**

Aguilar. (2015). Las causas para que la lengua ancestral adquiriera sus derechos en la sociedad contemporánea en el Ecuador (trabajo práctico del examen complejo). Trabajo de examen complejo. Machala: Universidad técnica de Machala. Obtenido de <http://repositorio.utmachala.edu.ec/handle/48000/3369>

Arismend. F., R. D. (2016). Representaciones sobre las lenguas de un grupo de estudiantes indígenas en un programa de formación de docentes de idiomas. *Colomb.Appl.Linguist.J.*, 18(1), 84-97. Obtenido de <http://www.scielo.org.co/pdf/calj/v18n1/v18n1a07.pdf>

Calixto, T. S. (2013). "La desvalorización del idioma kichwa incide en la lengua materna de los niños y niñas indígenas DE 5to, 6 to y 7 mo grados de educación general básica de la escuela "Epiclachima" de la parroquia Juan B. Vela del cantón Ambato. Ambato: Universidad Técnica de Ambato.

Cerna, J. (2019). Términos quechuas, quechuismos y arcaísmos castellanos. *Perspectiva*, 20(1), 97 - 111.

Columbe, G. A. (2019). Características generales del territorio. Obtenido de <http://columbe.gob.ec/index.php/la-parroquia/caracteristicas-generales>

Cunduri, M. R. (2009). Uso de los morfemas en el habla kichwa de Columbe. Cuenca: EIBAMAZ.

Giménez, G. (2009). Cultura, identidad y memoria. Materiales para una sociología de los procesos culturales en las franjas fronterizas. *Scielo*, 21(41), 5-26. Obtenido de [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0187-73722009000100001](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-73722009000100001)

Moseley, C. (2010). Atlas de las lenguas del mundo en peligro, Versión en línea. Obtenido de <http://www.unesco.org/culture/languages-atlas/es/atlasmap.html>



Pichazaca, M. (2016). Pérdida de la lengua y literatura materna (kichwa) en los niños/as de 3 - 5 años de educación inicial de la unidad educativa intercultural bilingüe "Quilloac" de la provincia del Cañar. Tesis previo a la obtención del título de Licenciatura en Ciencias de la Educación. Universidad Politécnica Salesiana. Obtenido de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/13066/1/UPS-CT006787.pdf>

Sánchez, F. (2008). La cosmovisión quichua en Ecuador una perspectiva para la economía solidaria del Buen vivir. Doctorado del Programa Internacional en Ciencias y Humanidades. Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello, Bolivia. Obtenido de <http://www.cialc.unam.mx/cuadamer/textos/ca142-39.pdf>

Ubidia, A. (1999). ANTOLOGÍA DEL CUENTO POPULAR ECUATORIANO. Quito: Ediciones

Instituto Andino de Artes Populares del Convenio "Andrés Bello".

UNESCO. (12 de 03 de 2003). Definición de Cultura. Obtenido de <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/cultural-diversity/cultural-expressions/programmes/culture-for-development-indicators/concept>

Valente, J. A. (2011). El nivel de la educación de los habitantes de la Pulucate y su Contribución al Desarrollo Local Desde el Año 2000 al 2010. (archivo pdf). Obtenido de <http://repositorio.ute.edu.ec/xmlui/handle/123456789/12169>

Vernimmen, G. (2019). Educación Intercultural Bilingüe en Ecuador: Una revisión conceptual.

Alteridad, 14(2), 162 - 171. Obtenido de [http://scielo.senescyt.gob.ec/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1390-86422019000200162](http://scielo.senescyt.gob.ec/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1390-86422019000200162)

# ANEXOS

## CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES.

<b>Actividades</b>	<b>Fecha</b>
<b>1 viaje</b> Recopilación de la información, analizar territorio.	25 abril de 2019
<b>2 viaje</b> Recopilación de la información Entrevistas en videos y fotos	17 de julio / 18 de julio de 2019
Procesamiento de la información	26 de agosto / 27 de agosto de 2019
<b>3 viaje</b> Entrevista y fotografía	2 de noviembre 2019
Recopilación de la información Entrevistas en videos y fotos	14 de noviembre / 15 de noviembre 2019
<b>4 viaje</b> Entrevista y fotografía	15 de septiembre 2020
Redacción de leyendas Selección de fotos	30 de octubre / 28 de noviembre
Elaboración y edición de libro	12 de diciembre / 20 diciembre

**Presupuesto:**

<b>Recursos</b>	<b>Valor</b>
Transporte y movilización	\$50,00
Viáticos y alimentación	\$30,00
2 Computadoras para el proceso de edición	\$00,00
Grabadora de voz	\$00,00
Cámara fotográfica	\$1260,00
Recursos extras	\$30,00
Gastos varios	
Edición fascículos	\$00,00
Impresión	\$100,00
<b>TOTAL:</b>	<b>\$1470</b>



*Ilustración 1. Boda Indígena - Comunidad Pulucate – Primer Viaje*



*Ilustración 2. Entrevista a los Pastores José María Yautibug y su esposa.*



*Ilustración 3. Entrevista a Rocendo Guamán – Primer Pastor Evangélico de la Comunidad Pulucate..*



*Ilustración 4. Socialización de las estudiantes con los habitantes de la Comunidad.*



*Ilustración 5. Participación en la preparación de alimentos luego de una Minga.*



*Ilustración 6. Caracterización de la vestimenta típica de la zona junto a Julián Guamán, Rosa Valla.*



*Ilustración 7. Caracterización de la vestimenta típica de la zona junto a Julián Guamán, Rosa Valla.*



*Ilustración 8. Entrevista a Julián Guamán.*





*Ilustración 9. Participación en las actividades agropecuarias de la comunidad.*